

# Diabetessanasto

Diabetesordlista

Sanaston on koostanut Margaretha Turner

Svenska	Suomeksi
allsidig kost	monipuolinen ruokavalio
angiopati (angiopathia)	angiopatia, verisuonisairaus, verisuonitauti
antidiabetikum (antidiabeticum)	diabeteslääke, antidiabeetti
bakgrundsretinopati	taustaretinopatia
barndiabetes (diabetes mellitus juvenilis)	lapsuusiän diabetes
basinsulin	perusinsuliini
behandlingsmål	hoitotavoite
blandinsulin	sekoiteinsuliini
blodfettvärde	veren rasva-arvo
blodglukos, B-Gluk	veren glukoosi, veren sokeri
blodglukosfluktuation	veren glukoosipitoisuuden heilahtelu
blodglukoshalt	veren glukoosipitoisuus
blodglukoskontroll	verenglukoosin seuranta
blodglukossvängning	veren glukoosipitoisuuden heilahtelu
blodprovstagning	verinäytteenotto
blodsocker	verensokeri
blodsockerbalans	verensokeritasapaino, hoitotasapaino
blodsockerhalt	verensokeripitoisuus
blodsockerkoncentration	verensokeripitoisuus
blodsockerkontroll	verensokeri(pitoisuude)n seuranta; verensokeri(pitoisuude)n hallinta
blodsockermätare	verensokerimittari
blodsockernivå	verensokeritaso
blodsockersvängning	verensokeripitoisuuden heilahtelu
blodsockervärde	verensokeriarvo
bolusdos	bolusannos
bukfetma	keksivartalolihavuus
bukspottkörtel (pancreas)	haima
chock	sokki
diabetes (diabetes mellitus)	diabetes, sokeritauti
diabetesartropati (arthropathia diabetica)	diabetekseen liittyvä nivelsairaus, diabeteksen nivelsairaus
diabetesfot	diabetesjalka
diabetesgangrän (gangraena diabetica)	diabetekseen liittyvä kuolio, diabeteksen gangreeni
diabeteskoma (coma diabeticum)	diabeettinen kooma
diabeteskomplikation	diabeteskomplikaatio, diabeettinen komplikaatio
diabeteskontroll	diabeteksen seuranta; diabeteksen hallinta

Sanaston on koostanut Margaretha Turner

<b>Svenska</b>	<b>Suomeksi</b>
diabeteskost	diabetesruokavalio
diabetesnefropati (nephropathia diabetica)	diabeettinen nefropatia, sokeriataudin aiheuttama munuaissairaus
diabetesneuropati (neuropathia diabetica)	diabeettinen neuropatia
diabetesosteopati (osteopathia diabetica)	diabeettinen osteopatia
diabetespolyneuropati (polyneuropathia diabetica)	diabeettinen polyneuropatia, diabeettinen monihermosairaus
diabetesrelaterad följsjukdom	diabetekseen liittyvä jälkisairaus
diabetesretinopati (retinopathia diabetica)	diabeettinen retinopatia, sokeritautiin liittyvä verkkokalvosairaus
diabetiker	diabeetikko
diabetisk njursjukdom (nephropathia diabetica)	diabeettinen nefropatia, sokeriataudin aiheuttama munuaissairaus
diabetiskt sår	diabeteksen haava, diabeteksen haavauma
diabetogen	diabetogeeninen, sokeritautia aiheuttava
direktverkande insulin	pikainsuliini
dygnsurin	vuorokausivirtsa
egenkontroll	omaseuranta, kotiseuranta
egenvård	omahoito, kotihoito
engångsterapi	yksipistoshoito
ensidig kost	yksipuolinen ruokavalio
fastblodsocker	paastoverensokeri
fastevärde	paastoarvo
fetma (adipositas, obesitas)	lihavuus
fiberrik kost	runsaskuituinen ruokavalio
flerdosbehandling	moniannoshoito, monipistoshoito
fotsår	jalkahaava
fruktsocker	hedelmäsokeri, fruktoosi
följsjukdom	jälkisairaus, jälkitauti, lisäsairaus, lisätauti
gangrän (gangraena)	kuolio, gangreeni
glomerulusfiltration (filtratum glomerulare)	glomerulussuodos
glukos	glukoosi, verensokeri
glukosbalans	glukoositasapaino; hoitotasapaino
glukosbelastning	glukoosirasitus(koe), sokerirasitus(koe)
glukoshalt	glukoosipitoisuus
glukosintolerans	glukoosi-intoleranssi
glukoskontroll	glukoosin seuranta, sokerin seuranta
glukosmetabolism	glukoosiaineenvaihdunta
glukosmätare	glukoosimittari
glukosrubbing	glukoositasapainon häiriö
glukosensor	glukoosisensori
glukostolerans	glukoosinsieto, glukoositoleranssi

Sanaston on koostanut Margaretha Turner

Svenska	Suomeksi
glukosuri (glucosuria (hyperglychaemica))	glukoosivirtsaisuus, sokerivirtsaisuus, glukosuria
glykemiskt index, GI	glykeeminen indeksi
graviditetsdiabetes (diabetes graviditatis)	raskausdiabetes, raskaussokeritauti
HDL-kolesterol (high density lipoproteins)	HDL-kolesterol high density lipoproteins
helblod	kokoveri
humaninsulin	humaani-insuliini, ihmisinsuliini
hyperglykemi (hyperglychaemia)	hyperglykemia, veren runsassokerisuus, veren liikasokerisuus, veren glukoosirunsaus
hypoglykemi (hypoglychaemia)	hypokglykemia, veren niukkaglukooisuus, veren niukkasokerisuus
hypoglykemiskt koma	hypoglykeeminen kooma
infusionsset	infusiosetti
initial stabilisering	alkutasapainotus
injektionsspruta	injektoruisku
insulin (insulinum)	insuliini
insulinampull	insuliiniampulli
insulinanalog	insuliinianalogi
insulinbehandlad diabetes	insuliinihoitoinen diabetes
insulinbehandling	insuliinihoito
insulinberoende diabetes	insuliinista riippuvainen diabetes
insulinbristdiabetes	insuliininpuutosdiabetes
insulinchock	insuliinisokki
insulindepå	insuliinivarasto
insulindiabetiker	insuliinidiabeetikko
insulindos	insuliiniannos
insulindosering	insuliiniannostelu, insuliiniannostus
insulininjektion	insuliinipistos
insulinkoma	insuliinikooma
insulinkänning	insuliinituntemus
insulinpenna	insuliinikynä
insulinpreparat	insuliinivalmiste
insulinpump	insuliinipumppu
insulinpumpbehandling	insuliinipumppuhoito
insulinresistens	insuliiniresistenssi
insulinspruta	1. insuliiniruiske 2. insuliiniruisku
insulinterapi	insuliinihoito
insulintillförsel	insuliinin anto
insulinöverdos	insuliinin anto
ketoacidosis (ketoacidosis)	ketohappoisuus, ketoasidoosi, happomyrkytys
ketonuri (ketonuria)	ketonivirtsaisuus, ketonuria
kolesterol	kolesteroli
kolhydrat	hiilihydraatti

Sanaston on koostanut Margaretha Turner

<b>Svenska</b>	<b>Suomeksi</b>
koma (coma)	kooma
komplikation (complicatio)	komplikaatio, lisätauti, jälkitauti
kortverkande insulin	lyhytvaikutteinen insuliini
kost	ravinto, ruoka, ruokavalio, dieetti
kostbehandlad diabetes	ruokavaliohoitoinen diabetes
kostbehandling	ruokavaliohoito
kostråd	ruokavalio-ohje
kostrådgivning	ruokavalio-ohjaus, ruokavalioneuvonta
känning	tuntemus
laktos	laktoosi, maitosokeri
lancett	lansetti
langerhanska cellöarna	Langerhansin saarekkeet
lipoatrofi (lipoatrophia)	lipoatrofia, rasvakudoksen surkastuminen
långtidsblodsocker	pitkäaikaisverensokeri
långverkande insulin	pitkävaikutteinen insuliini
makrovaskulär komplikation	makrovaskulaarinen komplikaatio
medelblodsocker	veren sokeripitoisuuden keskiarvo
medellångverkande insulin	keskipitkävaikutteinen insuliini
mikroangiopati (microangiopathia)	pienten verisuonten sairaus, mikroangiopatia
mikrovaskulär komplikation	mikrovaskulaarinen komplikaatio
mjölksocker	maitosokeri, laktoosi
morgonblodsocker	aamuverensokeri, aamusokeri
målnivå	tavoitetaso
måltidsbolus	ateriabolus
måltidsinsulin	ateriainsuliini
nattlig hypoglykemi	yöhypoglykemia
nefropati (nephropathia)	nefropatia, munuaissairaus, munuaistauti
neonatal diabetes (diabetes mellitus neonatalis)	vastasyntyneen diabetes
neuropati (neuropathia )	neuropatia, hermovaurio
normoglykemi (normoglychaemia)	normoglykemia
näringsbristrelaterad diabetes	aliravitsemukseen liittyvä diabetes
oral glukostoleranstest, OGTT	oraalinen glukoosirasituskoe, oraalinen sokerirasituskoe
osteopati (osteopathia)	osteopatia, luusairaus, luutauti
pankreas (pancreas)	haima
pankreassaft, bukspott (succus pancreaticus)	haimaneste
pennbehandling	kynähoito
perifer cirkulationsrubbnig	ääreisverenkierron häiriö
perifer kärlsjukdom	ääreisverisuonten sairaus
peroralt antidiabetikum	suun kautta otettava diabeteslääke

Sanaston on koostanut Margaretha Turner

Svenska	Suomeksi
polyneuropati (polyneuropathia)	monihermosairaus, polyneuropatia
polyuri (polyuria)	runsasvirtsaisuus, polyuria
primärurin	alkuvirtsa, primaarivirtsa
proteinuri (proteinuria)	valkuaisvirtsaisuus
pumpbehandling	pumppuhoito
päronfetma	päärynätyyppinen lihavuus
referensvärde	viitearvo
residualurin (urina residualis)	jäännösvirtsa, residuaalivirtsa
resturin (urina residualis)	äännösvirtsa, residuaalivirtsa
retinopati (retinopathia)	verkkokalvosairaus, verkkokalvotauti, retinopatia
sekundär diabetes (diabetes secundaria)	sekundaarinen diabetes
senkomplikation	myöhäiskomplikaatio
självkontroll	omaseuranta, kotiseuranta
snabbinsulin, snabbverkande insulin	pikainsuliini, nopeavaikutteinen insuliini
sockerbalans	sokeritasapaino
sockerhemoglobin	sokerihemoglobiini
sockermetabolism	sokeriaineenvaihdunta
sockernivå	sokeritaso, verensokeritaso
sockeromsättning	sokeriaineenvaihdunta
spruta	1. ruiske, injektio, (ark.) piikki 2. (injektio)ruisku
startdos	alkuannos, aloitusannos
stick	pistos, ruiske
stickställe	pistoskohta
subkutan injektion	subkutaaninen ruiske, ihonalainen ruiske
tablettbehandlad diabetes	tablettihoitoinen diabetes
tablettmedicinering	tablettilääkitys
testremsa	koeliuska
tvågångsterapi	kaksipistoshoito
typ 1-diabetes, typ 2-diabetes	tyypin 1 diabetes, tyypin 2 diabetes
typ 1-diabetiker, typ 2-diabetiker	tyypin 1 diabeetikko, tyypin 2 diabeetikko
underdosering	aliannostus
underhudsfett (panniculus adiposus)	ihonalainen rasvakudos
ungdomsdiabetes (diabetes mellitus juvenilis)	nuoruusiän diabetes, juveniili diabetes
urin (urina)	virtsa
urinodling	virtsaviljely
urinprov	virtsakoe, virtsanäyte
urinsticka	virtsakoeliuska
vuxendiabetes (diabetes mellitus adultorum)	aikuisdiabetes, aikuisiän diabetes, aikuistyyppinen sokeritauti
välinställd diabetes	tasapainoinen diabetes

Sanaston on koostanut Margaretha Terner

<b>Svenska</b>	<b>Suomeksi</b>
åldersdiabetes	vanhuuden diabetes
ämnesomsättningssjukdom	aineenvaihduntasairaus
äppelfetma	omenatyypinen lihavuus
övervikt	ylipaino